

1 - FABBRICANTE

Ragione Sociale

SPASCIANI S.p.A.

Indirizzo della Sede Legale

Piazza Castello, 9 – 20121 Milano

2 - CARATTERISTICHE DEL DISPOSITIVO DI PROTEZIONE INDIVIDUALE

Tipo:	Dispositivi di protezione delle vie respiratorie – Autorespiratori a circuito aperto ad aria compressa con maschera intera
Modelli tipo 2:	RN FR; RNFR T2; RN FR BIBO
Modelli tipo 1:	RN; RN T1; RN MINI; RN BIBO; BVF; BFV BU
Fascicolo tecnico:	SCBA Rev 6 del 06/04/2023
Norma di riferimento:	EN 137:2006
Categoria del DPI:	III

3 - MODIFICHE

Il presente certificato è stato emesso per approvare un cambio nel progetto della maschera serie TR 82 per le varianti TR 82 A CL3+ e TR 82 B CL3+ le quali sono destinate ad essere utilizzate solo sugli SCBA di tipo 2.

4 - VALUTAZIONE E CONFORMITA'

Vista la documentazione tecnica fornita dal Fabbricante e gli esiti delle valutazioni effettuate, i DPI descritti sopra soddisfano i requisiti essenziali di salute e sicurezza applicabili stabiliti dal regolamento UE 2016/425 Allegato II.

Per i Dispositivi di Protezione Individuale rientranti nella categoria III il presente certificato deve essere utilizzato solo in combinazione con una delle procedure di valutazione della conformità di cui all'articolo 19, lettera c) del Regolamento 425/2016.

5 - NOTE:

- Il fascicolo tecnico esaminato di cui al punto 2 del presente documento è conservato presso la sede di ITALCERT.
- Ogni modello può essere configurato in relazione a: tipo di bardatura, maschere intere, tipo di bombole (in termini di volume e materiale), erogatore, riduttore. Le possibili combinazioni approvate sono presenti nel fascicolo tecnico approvato.
- Per alcuni modelli sono disponibili i seguenti accessori: dispositivo di allarme supplementare, valvola di sovrappressione, fascia renale di confort, tubo / cappuccio per un secondo operatore (per emergenza).
- Alcuni modelli sono stati sottoposti a prova per uso in atmosfere esplosive.
- Tutte le maschere intere autorizzate sono soggette a certificazione secondo EN 136.
- Il modello BVF-BU può avere una funzione di back up, collegato ad una fonte continua di aria compressa; con questa funzione risultano soddisfatti anche i requisiti EN 14593-1 applicabili.
- Il presente certificato sostituisce e annulla il precedente certificato PPE086AT1857.
- La valutazione di conformità si basa anche sulle verifiche riportate nei documenti elencati nella sezione ALLEGATI.

L'utilizzo del presente Certificato è vincolato al rispetto dei regolamenti di certificazione di ITALCERT applicabili



ITALCERT

CERTIFICATO DI ESAME UE DEL TIPO

(in accordo all'Allegato V del regolamento UE 2016/425)

PPE086AT2232

Pag. 2 di 2

6 - ALLEGATI

Rapporto di Prova PPE086RP2664 emesso da Italcert il 2018-12-21
(Allegato al Certificato PPE086AT1857 emesso da Italcert)

Rapporto di Prova PPE086RP2412 emesso da Italcert il 2016-05-10
(Allegato al Certificato PPE086AT1443 emesso da Italcert)

Rapporto di Prova PPE086RP2058 emesso da Italcert il 2013-07-03
(Allegato al Certificato PPE086AT1164 emesso da Italcert)

Rapporto di Prova PPE086RP2258 emesso da Italcert il 2014-12-02
(Allegato al Certificato PPE086AT1284 emesso da Italcert)

Rapporto di Prova PPE086RP2129 emesso da Italcert il 2014-01-15
(Allegato al Certificato PPE086AT1215 emesso da Italcert)

Rapporto di Prova PPE086RP2078 emesso da Italcert il 2013-09-02
(Allegato al Certificato PPE086AT1182 emesso da Italcert)

Data di emissione: 2023-05-31

Data di scadenza: 2025-07-04

Dr. Ing. Roberto Cusolito

AMMINISTRATORE DELEGATO

L'utilizzo del presente Certificato è vincolato al rispetto dei regolamenti di certificazione di ITALCERT applicabili

EU TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

(in accordance with Annex V of Regulation EU 2016/425)

PPE086AT2232

Pag. 1 of 2

1 - MANUFACTURER

Company name

SPASCIANI S.p.A.

Legal address

Piazza Castello, 9 – 20121 Milano

2 - CHARACTERISTICS OF THE PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

Type:

Respiratory protective devices - Self-contained open-circuit compressed air breathing apparatus with full face mask

Models type 2:

RN FR; RNFR T2; RN FR BIBO

Models type 1:

RN; RN T1; RN MINI; RN BIBO; BVF; BFV BU

Technical file:

SCBA Rev 6 dated 06/04/2023

Reference standard:

EN 137:2006

Category of the PPE

3 - MODIFICATIONS

This certificate has been issued to approve a change in the design of the TR 82 series mask for the TR 82 A CL3+ and TR 82 B CL3+ variants which are intended for use on type 2 only.

4 - ASSESSMENT AND COMPLIANCE

In consideration of the technical documentation supplied by the Manufacturer and of the results of the evaluations, the PPE listed above meets the basic health and safety requirements as specified by the Annex II of the Regulation EU 2016/425.

For Personal Protective Equipment of category III the present Certificate must be used only in combination with one of the evaluation of conformity procedures provided for by article 19, letter c) of the Regulation EU 2016/425.

5 - NOTES:

- The examined technical file referred to in point 2 of the present document is available at ITALCERT.
- Each model can be configured in relation to: type of harness, full masks, type of cylinders (in terms of volume and material), demand regulator, first stage. The possible approved combinations are present in the approved technical file.
- The following accessories are available for some models: supplementary alarm device, overflow valve, comfort kidney belt, connection / cap for a second operator (for emergencies).
- Some models have been tested for use in explosive atmospheres.
- All authorized full face masks are subject to certification according to EN 136.
- The BVF-BU model can have a back-up function, connected to a continuous source of compressed air; with this function the applicable EN 14593-1 requirements are also met.
- This certificate supersedes and replaces the previous certificate PPE086AT1857.
- This is the English translation of the EU Type Examination Certificate PPE086AT2232 issued by ITALCERT in Italian language. In case of discrepancy, the original version in Italian shall prevail.
- The conformity assessment is also based on the assessment reported in the documents listed in the ANNEXES section.

The use of the present Certificate is subordinated to the observance of ITALCERT applicable regulations for the certification

lve



ITALCERT

EU TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

(in accordance with Annex V of Regulation EU 2016/425)

PPE086AT2232

Pag. 2 of 2

6 – ANNEXES

Test Report PPE086RP2664 issued by Italcert on 2018-12-21
(Enclosed to Certificate PPE086AT1857 issued by Italcert)

Test Report PPE086RP2412 issued by Italcert on 2016-05-10
(Enclosed to Certificate PPE086AT1443 issued by Italcert)

Test Report PPE086RP2058 issued by Italcert on 2013-07-03
(Enclosed to Certificate PPE086AT1164 issued by Italcert)

Test Report PPE086RP2258 issued by Italcert on 2014-12-02
(Enclosed to Certificate PPE086AT1284 issued by Italcert)

Test Report PPE086RP2129 issued by Italcert on 2014-01-15
(Enclosed to Certificate PPE086AT1215 issued by Italcert)

Test Report PPE086RP2078 issued by Italcert on 2013-09-02
(Enclosed to Certificate PPE086AT1182 issued by Italcert)

Date of issue: 2023-05-31

Expiry date: 2025-07-04

Dr. Ing. Roberto Cusolito


MANAGING DIRECTOR

The use of the present Certificate is subordinated to the observance of ITALCERT applicable regulations for the certification

CERTIFICATO DI ESAME UE DI TIPO
EU TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

in accordo al modulo B tipo di produzione della direttiva 2014/68/UE sulle attrezzature a pressione
in accordance with module B production type of the Directive 2014/68/EU on Pressure Equipment

CERTIFICATO N° PED055AT001 rev.11
Certificate no.

Fabbricante:
Manufacturer

SPASCIANI S.p.A.
P.zza Castello n. 9 - IT 20121 Milano

Insiemi a pressione: **AUTORESPIRATORI A CIRCUITO APERTO AD ARIA COMPRESSA**
Pressure assemblies **SELF-CONTAINED OPEN-CIRCUIT COMPRESSED AIR BREATHING APPARATUS**

Famiglia: **SCBA**
Family

Tipo: <i>Type</i>	Pressione massima ammissibile PS <i>Max allowable pressure PS</i>	Temperatura min/max ammissibile TS <i>Min/max allowable temperature TS</i>	Capacità V <i>Volume V</i>	Fluido <i>Fluid</i>	Categoria <i>Category</i>
RN T1	300 bar	-30 / +60 °C	6, 6.8, 9 L	Aria	III
RN	300 bar	-30 / +60 °C	6, 6.8, 9 L	Aria	III
RN BIBO	300 bar	-30 / +60 °C	6.8, 9 L	Aria	III
RN FR	300 bar	-30 / +60 °C	6, 6.8, 9 L	Aria	III
RN FR T2	300 bar	-30 / +60 °C	6, 6.8, 9 L	Aria	III
RN FR BIBO	300 bar	-30 / +60 °C	6.8, 9 L	Aria	III
BVF	300 bar	-30 / +60 °C	3 L	Aria	III
RN MINI	300 bar	-30 / +60 °C	3 L	Aria	III
BVF-BU	300 bar	-30 / +60 °C	3 L	Aria	III

- esaminata la documentazione tecnica presentata dal fabbricante:
examined the technical documentation submitted by the manufacturer
- effettuate le verifiche e prove appropriate sull'esemplare n. fabbrica:
performed the appropriate tests and verifications on item serial no

doc.n. SCBA rev. 7

N.A.

SI CERTIFICA
It is certified

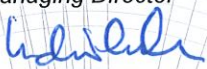
che i tipi di insiemi a pressione sopraindicati, esaminati in conformità con le disposizioni dell'allegato I requisiti essenziali di sicurezza della direttiva 2014/68/UE.
that the types of pressure assemblies listed above, examined in accordance with the provisions of annex I essential safety requirements of the directive 2014/68/EU.

Il presente certificato sarà ritenuto nullo e il fabbricante si assumerà le conseguenze del suo indebito utilizzo, in caso di modifiche apportate all'attrezzatura suscettibili di influenzare i requisiti essenziali di sicurezza o le condizioni di utilizzo previste e, in generale, se il fabbricante non rispetta uno o più degli obblighi assunti in base alla direttiva 2014/68/UE come recepita nella legislazione nazionale applicabile.
This certificate shall be deemed to be void and the manufacturer shall alone bear all consequences pursuant to its undue use, in case of modification to the equipment, where this may affect the compliance with the essential safety requirements or the prescribed conditions for use and, generally, where the manufacturer fails to comply with any of his obligations under directive 2014/68/EU as transposed in the applicable national law(s).

Data di prima emissione
Date of first issue
Milano, 03/03/2004

Data di ultimo rinnovo decennale
Date of last ten-year renewal
17/07/2023

Data di scadenza
Expiry date
16/07/2033

ITALCERT S.r.l.
Amministratore Delegato
Managing Director

Ing. Roberto Cusolito

Rev.11 del 17/07/2023 Rinnovo decennale mod. B



your value certified

albarubens



1

[1]

TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

ATTESTATO DI ESAME DI TIPO

2

- [2] **NON ELECTRICAL EQUIPMENT** Intended for use in Potentially Explosive Atmospheres - Directive 2014/34/EU-ATEX Statement of conformity
APPARECCHIO NON ELETTRICO Inteso per l'uso in Atmosfera Potenzialmente Esplosiva - Direttiva 2014/34/EU-ATEX Statement of conformity

- [3] **TYPE EXAMINATION CERTIFICATE n.:**
ATTESTATO DI ESAME DI TIPO n.:

AR19ATEX039X

- [4] **NON ELECTRICAL EQUIPMENT:**
APPARECCHIO NON ELETTRICO:

Autorespiratori famiglie RN, RN T1, RN MINI, BVF, RN FR, RN FR T2

- [5] **MANUFACTURER:**
COSTRUTTORE:

SPASCIANI SPA

- [6] **ADDRESS:**
INDIRIZZO:

**Via Saronnino 70/2-72
21040 Origgio (VA) - ITALY**

- [7] **This NON ELECTRICAL EQUIPMENT and any variation is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.**

Questo APPARECCHIO NON ELETTRICO e le varianti sono descritte nell'allegato al presente certificato e nei documenti ivi richiamati.

- [8] **Albarubens srl certifies that this NON ELECTRICAL EQUIPMENT has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of products intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive 2014/34/EU-ATEX of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014. The examination and test results are recorded in confidential report MOD 7.4.1 - ID: 3584**

Albarubens srl certifica che questo APPARECCHIO NON ELETTRICO è conforme ai Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute per il progetto e la fabbricazione di prodotti destinati ad essere utilizzati in atmosfere potenzialmente esplosive, definiti nell'Allegato II della Direttiva 2014/34/UE-ATEX del Consiglio dell'Unione Europea, datata 26 Febbraio 2014. I risultati dell'esame e dei test sono descritti nel rapporto confidenziale MOD 7.4.1 - ID: 3584

- [9] **Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with the technical standards:**
La conformità ai Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute è assicurata dalla conformità alle norme tecniche:

EN ISO 80079-36:2016 - EN ISO 80079-37:2016 - EN 1127-1:2011

except in respect of those requirements listed at item 18 of the Schedule.

tranne nel caso dei requisiti elencati al punto 18 dell'Allegato.

- [10] **If the symbol 'X' is placed after the certificate number, it indicates that the NON ELECTRICAL EQUIPMENT is subject to the Specific Conditions of Use specified in the next chapter 17.**

Il simbolo 'X', se presente dopo il numero di certificato, indica che questo APPARECCHIO NON ELETTRICO è soggetto a Condizioni Speciali per l'Uso, specificate nel seguente punto 17.

- [11] **This TYPE EXAMINATION CERTIFICATE relates only to the design and construction of the specified NON ELECTRICAL EQUIPMENT. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of product. These are not covered by this certificate.**

Questo ATTESTATO DI ESAME DI TIPO è relativo soltanto al progetto ed alla costruzione di questo APPARECCHIO NON ELETTRICO.

Ulteriori requisiti di questa Direttiva si applicano al processo di fabbricazione e fornitura di questo prodotto. Questi requisiti non sono oggetto del presente certificato.

- [12] **The marking of the NON ELECTRICAL EQUIPMENT shall include the following:**

Questo APPARECCHIO NON ELETTRICO deve riportare i seguenti contrassegni:

 **II 1G Ex h IIC T6 Ga**

 **II 1D Ex h IIIC T85°C Da**

Tamb=-30 +60 °C

Saronno (Italy), 30 Apr 2019



Digital signature

Giuseppe Terzaghi
Firmato digitalmente da
Giuseppe Terzaghi
Data: 2019.04.30
16:29:47 +02'00'

ALBARUBENS srl

The legal representative: ing. Giuseppe Terzaghi

Verify validity and authenticity of this certificate on the website: <https://www.albarubens.it/authentication.php> (Password: E15K23)

4



your value certified

albarubens



1

[13]

SCHEDULE

ALLEGATO

5

[14] TYPE EXAMINATION CERTIFICATE n.:

ATTESTATO DI ESAME DI TIPO n.:

AR19ATEX039X

[15] DESCRIPTION: Not relevant / Non rilevanti

DESCRIZIONE:

CHARACTERISTICS: Not relevant / Non rilevanti

CARATTERISTICHE:

ROUTINE TESTS: VISUAL INSPECTION OF CONFORMITY TO TECHNICAL FILE

PROVE DI ROUTINE: Ispezione visiva della conformità al fascicolo tecnico

WARNING LABEL: WARNING - POTENTIAL ELECTROSTATIC CHARGING HAZARD - SEE INSTRUCTIONS

AVVERTENZE DI TARGA:

REVISION HISTORY:	CERTIFICATE	DATE	REVISION REASON
STORIA DELLE REVISIONI:	AR19ATEX039X	30-Apr-2019	First issue / Prima emissione

[16] This document is based on confidential Atex Assessment Report ref. MOD 7.4.1 - ID: 3584

Questo documento è basato sul Rapporto di Ispezione confidenziale ref. MOD 7.4.1 - ID: 3584

[17] Special conditions for safe use depends on correct following of manufacturer's manual. Further modification are not allowed.

L'efficacia e l'affidabilità di questi apparecchi sono garantite seguendo le istruzioni del manuale d'uso. Non sono ammesse modifiche non autorizzate rispetto al fascicolo tecnico agli atti.

SPECIFIC CONDITIONS FOR SAFE USE: Clean using a damp or antistatic cloth only

CONDIZIONI SPECIALI PER L'UTILIZZO SICURO:

[18] ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS - This Certificate declare compliance with the Essential Health and Safety Requirements (EHSRs) provided by the Directive, because the equipment fully satisfies the standards listed at item [9].

REQUISITI ESSENZIALI DI SICUREZZA E SALUTE - Questo Certificato dichiara la conformità ai Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute (EHSRs) previsti, in quanto l'apparecchio soddisfa le norme elencate al punto [9].

[19] The descriptive documents quoted hereafter constitute the technical documentation of the product covered by this certificate.

These documents are confidential and they are available only to the authorities. All the documents are stored in Albarubens archive.

I documenti descrittivi elencati di seguito costituiscono la documentazione tecnica del prodotto oggetto di questo certificato. Questi documenti sono confidenziali e sono a disposizione delle sole autorità competenti. Copia degli stessi è conservata presso l'archivio di Albarubens.

FILES ANNEXED TO AR19ATEX039X	BYTES	HASH (MD5)	
AR19TEST024.pdf	2 554 868	A4F111278C60F40B4EF59CD422E7EDA6	A
ATEXassessment-3584.pdf	303 043	EB0D846A71A581ED219EF02D30B5E53A	S
ATEXdecision-3584.pdf	194 341	44E5A1D605115C6A7524084D353F424B	S
Allegato 1 - Schede tecniche.pdf	773 258	12E4152FD48417E013D271E17DE58B86	A
Allegato 2 Configuratore rev.3 Atex New.pdf	91 734	64F1D5F8974C52E8F94EF3FCD924E704	D
Allegato 3A - Disegni.pdf	4 603 257	EAB574DB781F9469D7E412B784B8CADE	D
Allegato 3B - Disegni.pdf	4 561 034	4D932A23664632EB22C835895FF9D1FA	D
Allegato 3C - Disegni.pdf	4 203 359	6A8A28F2854CFA3EC7D705533E3FA3C0	D
Allegato 3D - Disegni New.pdf	1 157 297	1D3B4B5EB5BB4ADD378F2D90AD7EC80D	A
Allegato 3D - Disegni.pdf	1 066 751	4F86DE8E5B02B31946D8FA9D7A0E0260	D
Allegato 4 - Analisi rischi New.pdf	121 322	6193BC9FB78715A75201B7B3D98C0E83	A
Allegato 5 - CQ.pdf	4 120 159	A42570E2D1272E860F94CAD17E9F9BCA	D
Allegato 6 - Istruzioni New.pdf	2 113 291	BDF52FA41277FA55490161B4E03164A1	A
Allegato 7 - Dich Conf New.pdf	236 844	11E9EB89C47CBDE3742B948350CF9277	A
FT SCBA rev.2 - SCBA ATEX New.pdf	1 195 888	93076161AE0F689967CE57676651E63A	A

A: Documents obtained by the manufacturer and used for the assessment / Documenti ricevuti dal fabbricante ed utilizzati per la valutazione

D: Additional examined documents / Documenti aggiuntivi esaminati

S: Reserved documents generated by Albarubens during the assessment / Documenti riservati generati da Albarubens durante la valutazione



your value certified



1

albarubens

[20] **INSPECTOR IN CHARGE OF THE ASSESSMENT:** Ing. Giuseppe Terzaghi

ISPETTORE INCARICATO DELLE VERIFICHE:

FINAL REVIEWER/CERTIFICATE DECISOR:

Dott.ssa Nicoletta De Luca

REVISORE FINALE/DELIBERANTE CERTIFICAZIONE:

End of document, signature on the cover

Explanations / Spiegazioni

- ① **Albarubens issued this statement of conformity as a competent organization in the specific matter.**
Albarubens ha emesso questo attestato di conformità in quanto organizzazione competente nella specifica materia.
- ② **This certificate is not mandatory under the ATEX Directive (cat. 3 equipment or assembly of parts already certified).**
Questo certificato non è obbligatorio ai sensi della Direttiva ATEX (apparecchio di cat. 3 oppure assieme di parti già certificate).
- ③ **The verification activity at the basis of this certificate was carried out in compliance to ISO/IEC 17065, but it is not accredited.**
L'attività di verifica alla base di questo certificato è stata svolta in conformità alla ISO/IEC 17065, ma non è coperta da accreditamento.
- ④ **The authenticity of this certificate is verifiable online, by comparison between the copy in your possession and that downloaded from our secure website.**
L'autenticità di questo certificato è verificabile on-line, per confronto tra la copia in vostro possesso e quella scaricata dal nostro sito web protetto.
- ⑤ **The schedule is an integral part of the certificate, which can only be transmitted or reproduced in its entirety.**
L'allegato è parte integrante del certificato, che può essere trasmesso o riprodotto solo nella sua interezza.
- ⑥ **Any performance parameter, other than the ones provided by the standards listed in point [9], is descriptive only and not covered by this certificate.**
I parametri prestazionali eventualmente riportati, diversi da quelli previsti dalle norme elencate al punto [9], hanno funzione solo descrittiva e non sono coperti da questo certificato.
- ⑦ **The assessment report is confidential and doesn't supplement the certificate; it can only be sent to the accreditation or market surveillance authorities.**
Il rapporto di ispezione è confidenziale e non integra questo certificato; può essere consegnato solo alle autorità di accreditamento o di sorveglianza del mercato.
- ⑧ **The 'hash' code distinguishes original documents from the fake ones. Digital stamped documents available for those eligible.**
Il codice 'hash' distingue i documenti originali da quelli contraffatti. Copie timbrate in digitale disponibili per gli aventi diritto.